



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Intergovernmental
Oceanographic
Commission



Decimosexta Sesión de la COI (de la UNESCO) Subcomisión para el Caribe y Regiones Adyacentes - Reunión virtual

Mayo 3 – 6, 2021

Estimados participantes,

Bienvenidos a la Decimosexta Reunión de la Subcomisión de la COI (de la UNESCO) para el Caribe y Regiones Adyacentes - Reunión Virtual (IOCARIBE XVI), que se celebrará a través de Zoom del 03 al 06 de mayo de 2021. Para facilitar sus preparativos, aquí encontrará la información sobre los arreglos logísticos para la reunión en línea.

Página web de la sesión: <https://oceanexpert.org/event/2992>

DISPOSICIONES LOGÍSTICAS PARA LA REUNIÓN EN LÍNEA

La plataforma para la participación a distancia en la decimosexta reunión de la Subcomisión de la COI (de la UNESCO) para el Caribe y Regiones Adyacentes IOCARIBE y las reuniones conexas es Zoom.

Por favor, descargue la última versión (actualmente 5.5.4 para Windows y 5.5.5 para Mac) e instale y utilice la aplicación Zoom en su PC o portátil, de lo contrario pueden producirse fallos en la interpretación. Si se conecta utilizando un navegador web (Chrome, por ejemplo), la interpretación y algunas otras funciones no estarán disponibles. (<https://zoom.us/download>).

Zoom Client for Meetings

The web browser client will download automatically when you start or join your first Zoom meeting, and is also available for manual download here.

Download

Version 5.5.4 (13142.0301)

NOTIFICACIÓN OFICIAL:

Se invita a los Estados Miembros (EM) de IOCARIBE y a los observadores a notificar a la secretaría (c.toro@unesco.org y p.wills-velez@unesco.org) la composición de su delegación. Por favor, indique claramente el Jefe de Delegación designado, y posiblemente un Suplente, e indique las direcciones de correo electrónico oficiales del Jefe de Delegación y del Suplente que se utilizarán para su conexión en línea. En su correo electrónico de notificación debe figurar la inscripción en IOCARIBE XVI seguida de la entidad representada (país, nombre de la organización según corresponda).

Después de recibir la notificación formal de su delegación, la Secretaría registrará un Jefe de Delegación y un Suplente como panelistas. No deberán utilizar el enlace de la sesión plenaria. Recibirán un enlace de conexión personal para la Sesión. Las mismas disposiciones se aplican a la Junta Directiva de IOCARIBE. Los delegados adicionales de los Estados Miembros de IOCARIBE, los Observadores y las Organizaciones deberán inscribirse en la sesión plenaria.

INSCRIPCIÓN EN LÍNEA HASTA EL MIÉRCOLES 28 DE ABRIL DE 2021

Se ofrecerán servicios de interpretación simultánea en inglés, francés y español durante las sesiones plenarias.

La sesión plenaria con interpretación E/F/S se organiza como un webinar de Zoom, el enlace de registro en línea se proporciona a continuación:

https://unesco-org.zoom.us/webinar/register/WN_N51HNnbJQheDmSVBkO8UsA

Para inscribirse en la sesión plenaria, diligencie el siguiente formulario y valide su inscripción haciendo clic en “Register”

Para identificarle en la lista de participantes durante las reuniones, siga la convención de nomenclatura que figura a continuación.

‘First Name’ field:

Nombre de la organización

‘Last Name’ field:

(Primera letra de su nombre + Apellido)

First Name *	Last Name *
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Email Address *	Confirm Email Address *
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Country/Region *	Organization *
<input type="text" value="United States"/>	<input type="text"/>
Job Title *	
<input type="text"/>	
I will participate the session as? *	
<input type="text" value="Choose One..."/>	

First Name *	Last Name *
<input type="text" value="IOCARIBE - IOC"/>	<input type="text" value="(Alex Palomino)"/>

I will participate the session as? *
<input type="text" value="Choose One..."/>
Choose One...
Head of Delegation
Alternate Head of Delegation
Member of Delegation
IOCARIBE
Observers
None of the above

Gender?	By registering, I agree to the Privacy Statement and Terms of Service.
<input type="radio"/> Male	<input type="button" value="Register"/>
<input type="radio"/> Female	

INSCRIPCIÓN EN LÍNEA HASTA EL MIÉRCOLES 28 DE ABRIL DE 2021

Es posible que la Secretaría tenga que modificar su entrada para cumplir con el formato solicitado. Rellene su dirección de correo electrónico; de preferencia utilice correos electrónicos comerciales u oficiales (...@unesco.org; ... @gouv; @minister, etc).

Una vez validada su inscripción, recibirá un correo electrónico de la UNESCO-COI confirmando su inscripción y proporcionando el enlace y la contraseña de la reunión. Una vez más, estos enlaces no deben ser compartidos ni reenviados. A continuación, podrá añadir en su calendario el seminario web o las reuniones a las que se haya inscrito.

Hi IOCARIBE - IOC (Alex Palomino),

Thank you for registering for "Sixteenth Session of the UNESCO IOC Sub-Commission for the Caribbean and Adjacent Regions (IOCARIBE) – Virtual Session".

Please submit any questions to: ae.palomino-cadena@unesco.org

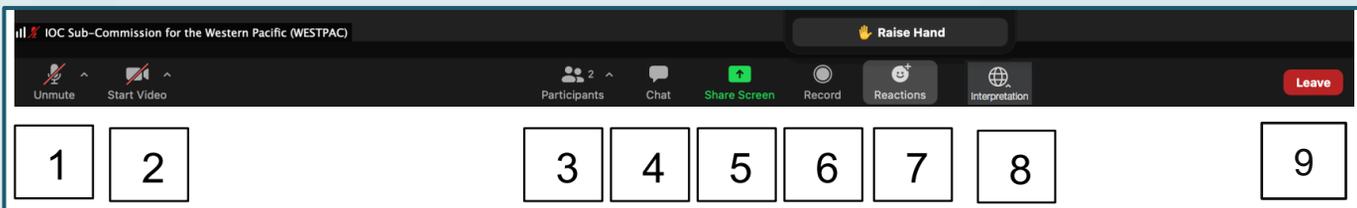
Date Time: May 3, 2021 09:00 AM Bogota
Every day, until May 6, 2021, 4 occurrence(s)
May 3, 2021 09:00 AM
May 4, 2021 09:00 AM
May 5, 2021 09:00 AM
May 6, 2021 09:00 AM
Please download and import the following iCalendar (.ics) files to your calendar system.
Daily: https://unesco-org.zoom.us/j/9qdu21rT0uH9CCQt8iC640KL99S1eAHONj/ics?user_id=IMeivSLaRk2nschlNsDLnQ

Join from a PC, Mac, iPad, iPhone or Android device:
[Click Here to Join](#)
Note: This link should not be shared with others; it is unique to you.
Passcode: 470251
[Add to Calendar](#) [Add to Yahoo Calendar](#)
Description: Plenary session

INFORMACIÓN PRÁCTICA PARA LA PARTICIPACIÓN E INTERVENCIÓN

Se realizará una sesión de ensayo el jueves 29 de abril de 2021 de 9 a 10 horas para los panelistas y a partir de las 11 horas (hora de Bogotá, UTC-5) para los asistentes. Los participantes inscritos en la sesión serán amablemente invitados por correo electrónico a participar para familiarizarse con la plataforma y verificar que su configuración técnica funciona eficientemente. Los participantes deberán participar en el ensayo en las mismas condiciones (por ejemplo, la misma conexión a Internet) y con el mismo material que tendrán durante la Sesión de IOCARIBE. Si tiene alguna dificultad técnica, póngase en contacto con el Sr. Alex Palomino en la Secretaría de IOCARIBE (ae.palomino-cadena@unesco.org).

Controles de Zoom



1. Active y desactive su micrófono
2. Active y desactive su cámara web
3. Mostrar la lista de participantes
4. Mostrar el cuadro de chat
5. Compartir pantalla
6. Grabar: Sólo el anfitrión grabará la reunión.
7. Función "Levantar la mano" para pedir la palabra
8. Interpretación
9. Abandonar la reunión

TIEMPO DE INTERVENCIÓN EN LAS SESIONES PLENARIAS

Levante la mano para indicar al Presidente que desea tomar la palabra. Su cámara debe estar encendida cuando tome la palabra (panelistas). Los asistentes serán invitados a intervenir cuando pidan la palabra sólo en modo audio. Para aparecer en la pantalla el participante será invitado como panelista el tiempo de su intervención con un retraso de 30 segundos.

En las sesiones plenarias, el tiempo de intervención estará limitado a 3 min para los Estados Miembros de IOCARIBE y a 2 min para los OBServadores, ORGanizaciones, SUBS. En las sesiones plenarias habrá un cronómetro visible en la pantalla.

Después de tomar la palabra, se ruega bajar la mano y silenciar el micrófono.

FUNCIONES DE CHAT Y PREGUNTAS Y RESPUESTAS

Durante las sesiones plenarias (webinar), el cuadro de "Chat" estará disponible para la comunicación. La Secretaría utilizará el cuadro de chat para hacer anuncios.

Los asistentes utilizarán el buzón de preguntas y respuestas para plantear cuestiones técnicas.

IDIOMAS DE TRABAJO

Los participantes en la sesión plenaria podrán escuchar y hablar en una de las tres lenguas de la Subcomisión (inglés, francés o español). Por favor, seleccione en el menú de Interpretación en la barra inferior de su solicitud y el idioma de su elección. Si no necesita interpretación, puede seleccionar "off" en el menú de interpretación.

PROYECCIÓN DE DOCUMENTOS

Durante los debates, las presentaciones en PowerPoint, los documentos, los proyectos de decisión y las recomendaciones se mostrarán en la pantalla y se editarán (cuando sea pertinente) únicamente en inglés. Las versiones en otros idiomas estarán disponibles en la página web de la sesión en <https://oceanexpert.org/event/2992>

PROYECTOS DE DECISIÓN Y RECOMENDACIÓN

Los proyectos de decisión se adoptarán al final del debate del punto, a menos que se decida lo contrario. El texto de una decisión se actualizará en pantalla en inglés con ayuda de los intérpretes para los participantes que sigan el debate en otro idioma. Las versiones lingüísticas de los proyectos de decisión están disponibles en línea para su consulta.

Los proyectos de recomendación se aprobarán de forma similar al final de la sesión plenaria.

ACTA DE LAS INTERVENCIONES OFICIALES QUE SE ADJUNTARÁ AL INFORME

Los Estados Miembros y los observadores que deseen que una determinada declaración figure en el anexo informativo del informe de la reunión deberán enviarla a p.wills-velez@unesco.org utilizando la plantilla disponible en <https://oceanexpert.org/event/2992>. Dichas declaraciones no están sujetas a revisión y se presentarán tal y como fueron entregadas a la Secretaría. Las declaraciones recibidas antes de la reunión son bienvenidas. Se compartirán con los intérpretes sólo para ayudarles en su trabajo. En cualquier caso, las declaraciones deberán enviarse por correo electrónico a la Secretaría antes de la medianoche del día en que se haya examinado el punto del orden del día.

MEJORES PRÁCTICAS PARA LAS REUNIONES EN LÍNEA



Utiliza una conexión segura a Internet por cable en lugar de wifi.



Utilizar preferentemente un ordenador en lugar de una tableta o un teléfono móvil



Requisito mínimo: Conexión ADSL con una capacidad mínima de 2Mbps de descarga y 1Mbps de subida (posible prueba mediante <https://www.speedtest.net/>)



Si utiliza un navegador de internet, utilice Google Chrome (Windows o MacOS) o Edge Chromium (Windows 10) y asegúrese de que está actualizado. Si utiliza una aplicación, asegúrese de que está actualizada.



- Cierre los programas innecesarios antes de unirse a la reunión en línea
- Cierre todo el software innecesario que se esté ejecutando en su ordenador, especialmente aquellos que utilicen la cámara o el dispositivo de audio, o que utilicen la red/internet (Skype / Webex / Adobe Connect / GoToMeeting, etc.)



Mantenga su teléfono móvil en modo silencioso durante la reunión.



- Cómo ajustar el micrófono
- Si se une utilizando un ordenador de mesa, es necesario utilizar unos auriculares con micrófono o un altavoz, que permitirán que su voz se transmita mejor al minimizar el ruido ambiental. Utilizar unos auriculares homologados también eliminará el eco.
- Compruebe su hardware antes de unirse a la reunión en línea, IOCARIBE no proporcionará asistencia remota en este asunto.
- Active el silencio: silencie el micrófono cuando no esté hablando
- Evite las actividades que puedan ser captadas por el micrófono
- Ubique el micrófono correctamente: si utiliza auriculares, coloque el micrófono delante de su barbilla, no delante de su boca, para evitar sonidos de respiración pesados.
- Conéctese antes de que comience la reunión: Así tendrás tiempo de iniciar el vídeo, comprobar los sonidos con los demás participantes y, eventualmente, descargar los documentos si es necesario



- Adaptar la iluminación. La iluminación adaptada es un aspecto que a menudo se descuida en la preparación de una videoconferencia. Lo mejor es la iluminación del techo. Pero si no la tiene, coloque una luz cerca de usted.
- No se siente con una ventana directamente detrás de usted, ya que aparecerá en la luz y su cara no será visible.
- Los participantes necesitarán ver sus expresiones faciales para entender realmente lo que está diciendo.
- No se siente en una habitación oscura y poco iluminada. Intente estar en una sala bien iluminada.